

September / septembre 2006

03

« Le coeur ennoblit l'homme; et même si je ne suis pas comte, j'ai peut-être plus d'honneur au corps que bien des comtes; et valet ou comte, du moment qu'il m'insulte, c'est une canaille. – Cet âne bête n'échappera pas à mon discours musclé, fût-ce dans vingt ans ! »!

(Mozart à propos du comte Arco, juin 1781 ; trad. Geneviève Geffray)

Editorial

Chères et Chers collègues

Nous tous qui avons participé au Congrès Eurovox à Vienne – la délégation suisse comptait tout de même dix-huit participantes et participants – sommes certainement encore emplis des nombreuses impressions durables que nous ont offertes ces quatre journées passionnantes au bord du Danube. Outre l'impressionnant programme de manifestations à la Musikuniversität (où s'est déroulé le congrès) et les nombreuses activités annexes proposées (tour de ville, visite du Heurigen à Grinzing, représentation de Don Giovanni au Theater an der Wien), on ne cesse de succomber à la beauté, aux attraits - pas seulement artistiques - et au charme de la capitale mondiale (autoproclamée) de la musique, surtout lorsque le temps nous gratifie de chaudes températures estivales.

Vous découvrirez dans ce journal quelques photos prises par notre secrétaire Georges Regner ainsi que des impressions personnelles de participantes et participants à l'Eurovox.

J'en profite pour attirer votre attention sur notre propre congrès qui se déroulera à fin octobre à Olten. Nous aurons l'honneur d'accueillir une célèbre chanteuse mozartienne, Kristina Laki, qui dirigera une masterclass. Elle travaillera tout un après-midi avec des personnes de nos rangs. Les résultats pourront être appréciés lors d'un concert public que nous offrirons à la ville d'Olten au titre de contribution à l'année Mozart (Olten nous met gracieusement à disposition la salle de concert de la ville). J'espère que de très nombreux membres auront déjà réservé depuis longtemps cette date et que nous pourrions quasiment remplir la salle avec nos propres forces ; il n'y pratiquement aucun endroit en Suisse qui soit aussi facilement accessible qu'Olten!

Encore un mot à propos de l'année Mozart :

« Grâce à la puissance de la musique, par la libre et harmonieuse caresse dont elle enveloppe les sens, l'opéra dispose le cœur à s'ouvrir à la beauté ; ici, le pathos lui-même est comme un jeu plus léger et plus libre parce qu'il est accompagné de musique, et le merveilleux qu'on y tolère fait qu'on accueille le sujet avec une plus tranquille indifférence. »

(Schiller à Goethe)

« Vous auriez pu constater ces jours derniers que les espoirs que vous fondiez sur l'opéra ont été réalisés de manière éclatante dans 'Don Juan' ; mais cette pièce est malheureusement la seule en son genre, et la mort de Mozart ne nous permet plus de rien attendre d'analogue. »

(Goethe à Schiller, Weimar, décembre 1797 ; traduction Lucien Herr)

Bernhard Hunziker